

特朗普金正恩簽聯合聲明 兩國關係寫新篇章

美：停軍演 朝：願無核



世紀一握

輕拍示好

邁向未來

■金正恩在簽署聲明後，離場時高心愉悅地從後輕扶特朗普。 法新社

新加坡直擊

美國總統特朗普和朝鮮領導人金正恩昨日的歷史性會面圓滿結束，會後雙方簽署聯合聲明，就建立美朝新關係、半島和平及保障朝鮮安全等四項議題達成共識。特朗普與金正恩簽署聲明時，形容朝鮮無核化進程將會「很快開始」，金正恩則透過翻譯向特朗普致謝，又指美朝放下過去所發生的事，兩國關係將迎來全新開始，全世界將目睹重大變化。

■香港文匯報記者 余家昌 新加坡報道

聯合聲明指出，特朗普和金正恩就建立新型美朝關係，以及在朝鮮半島建立長久、穩固的和平機制，全面、深入、坦誠地交換了意見。美方承諾為朝鮮提供安全保證，朝方重申了對朝鮮半島完全無核化的承諾。兩人一致認為，建立新的美朝關係，將為朝鮮半島及世界和平繁榮作出貢獻，同意建立互信能促進半島無核化。

聲明列舉四大重點

聲明有四大重點：美朝承諾依照兩國人民對和平及繁榮的願望，建立新型美朝關係；雙方將合作在朝鮮半島建立長久穩定的和平機制；朝鮮重申2018年4月27日與韓方簽署的《板門店宣言》，承諾努力實現半島完全無核化；以及美朝承諾尋找戰俘和失蹤人員遺骸，包括立即移交已確認身份人員的遺骸。

美主張「CVID」隻字未提

西方傳媒稱，特朗普向朝鮮作出太多讓步，例如朝鮮對無核化的承諾僅停留在《板門店宣言》「推動半島無核化」層面，美國主張的「完全、可驗證及不可逆核化」(CVID)則隻字未提。特朗普則強調自己「沒有放棄任何東西」。

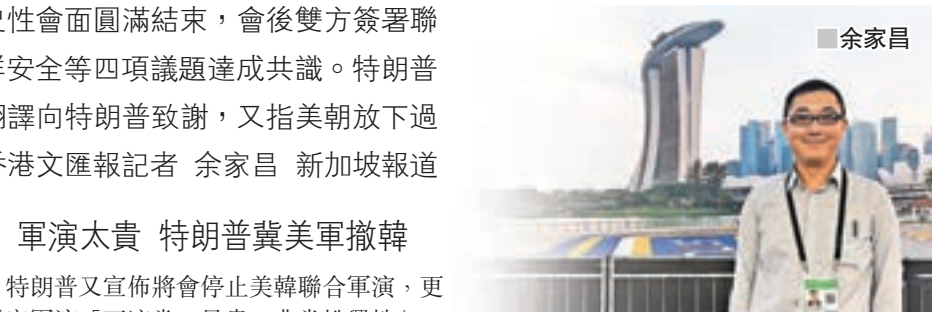
金正恩承諾折彈導引擊測試場。簽字後金正恩先行離開嘉佩樂酒店會場，特朗普與幕僚開會後召開長達一小時的記者會。特朗普表示金正恩在聲明簽署後向他承諾拆除其中一處導彈引擎測試場，但確實地點未有公開。特朗普亦宣稱，讓朝鮮承諾半島無核化是「歷屆(美國)政府做不到的事」。他預期與金正恩再次會面。

軍演太貴 特朗普贊美美軍撤韓

特朗普又宣佈將會停止美韓聯合軍演，更形容軍演「不適當、昂貴、非常挑釁性」，「我們出了大部分錢，轟炸機從關島飛到韓國丟個炸彈，既花時間又很貴」。特朗普更進一步表示，雖然現在並非時候，但希望有一日美軍可以撤出韓國，並表示朝鮮半島戰爭狀態將會結束。

無核化開銷或轉日買單

被問到如何處理對朝制裁，特朗普表示一旦「核問題不再是因素之一」便會結束對朝制裁，但這番言論同樣與蓬佩奧前日所指朝「必須完成棄核」後方解除制裁的表態有出入。特朗普表示朝無核化技術上需時，但「只要開始了」就差不多代表結束了，又稱金正恩同意。至於朝無核化開銷，特朗普表明美方不會負責，暗示由韓國和日本出錢。特朗普昨接受霍士新聞台訪問時稱，他相信金正恩將立即開始落實無核化措施，過程將非常迅速。



■余家昌

美軍亦立即表示「未接到任何相關指示」。

這番有關美韓軍事合作的言論，與美國國務卿蓬佩奧前日的表態有明顯分別，被視為一項重大讓步。美國和韓國此前一直宣稱，聯合軍演是「防衛及例行性質」，但如今特朗普卻引用朝鮮主張的「挑釁性」來形容軍演，不但對了美國今後重啟軍演的後路，也令韓國朝野為之震動，青瓦台隨即急忙向美方查證特朗普的意思，駐韓



■特朗普在記者會接受記者提問。 美聯社

「特金」語錄

特朗普會晤金正恩後：

記者：朝鮮領導人金正恩給你最大驚喜是什麼？

特朗普：很有個性而且非常聰明。他是一位很值得尊敬的談判者，他為其人民進行談判，絕對是一位很值得尊敬和很聰明的談判者。我們度過非常好的一天，我們對彼此及我們的國家加深了認識。我了解到他是一位很有才幹的人，知道他熱愛自己的國家。

特朗普簽署文件後：

我們簽署的文件內容非常全面，我相信雙方對會談成果均感到很振奮。我們需要應對全球巨大和危險的問題。

金正恩會晤特朗普後：

兩國拋開過去，世界將會看見重大改變。

特朗普於周二早上：

我感到很高興，我們將進行重要的討論，並相信取得巨大成功，這將會非常成功。我們毫無疑問將會有很好的關係，我感到榮幸。

金正恩於周二早上：

來到這裡並不容易，過往的歷史像腳鏈般束縛著我們，舊日的偏見和做法成為我們邁進的障礙，但我們克服了所有障礙，並來到這裡。

金正恩向特朗普說：

全世界很多人認為這是來自科幻電影的幻想情節。

特朗普 twitter 發文：

一些帶著仇恨的人和失敗者曾說，美朝峰會對美國而言是重大損失，但美國人質已獲釋，朝鮮的核武測試、研究及導彈試射已停止，這些一開始便指我做錯的人，現在已無話可說。我們將會很好。



12秒世紀一握

■特朗普與金正恩迎面走向對方，進行歷史性接觸。 美聯社

金：世人眼中科幻情節

美國總統特朗普和朝鮮領導人金正恩歷史性握手12秒，單獨會談35分鐘，並於午飯後一同散步。專家認為，特朗普與金正恩在鏡頭前平起平坐的一幕非常關鍵，代表美國已經承認並願意「平等對待」朝鮮，將大大鞏固金正恩的管治地位，單就這一點，金正恩已經可說是這次峰會的大贏家。

特朗普和金正恩的車隊昨日早上先後從下榻的酒店出發，8時15分，戴上紅色領呔的特朗普率先抵達，神情嚴肅地走進嘉佩樂酒店。約15分鐘後，穿上招牌黑色人民裝的金正恩亦到達會場，數名朝鮮官員在場迎接，金正恩下車後先左顧右盼，再逐步走進酒店。

多次互相拍臂握手

大約半小時後，金正恩和特朗普同時分別從左右兩面步出酒店門廊，特朗普邊行邊先伸出右手，金正恩隨之伸出右手，兩人在門廊中央雙手緊握，特朗普之後用左手輕拍金正恩右臂，雙方在沒有翻譯下寒暄。特朗普和金正恩握手約12秒，兩人之後轉身讓記者拍照，其間表情相當拘謹，拍照後特朗普轉身拍拍金正恩左臂和後背，示意對方走在前頭前往會議室，雙方步行期間亦多次互相拍手臂及握手，金正恩更透過翻譯，向特朗普笑稱這次會面在世人眼中會是「科幻電影情節一般」。

一對一會談過程「非常好」

雙方之後在室內坐下再次握手合照，金正恩表示雖然會前諸多阻滯，「但我們克服這些困難並迎來這一天」。特朗普則表示有信心峰會可取得巨大成功，「毫無疑問，我們將有非常好的關係」，更向金正恩舉起大拇指。兩人隨後在翻譯陪同下舉行一對一閉門會談。會談原定長達45分鐘，但由於開始時間較遲，最終只談了約35分鐘。會後兩人站在二樓走廊向樓下記者揮手，特朗普形容會談過程「非常好」，又指兩人關係「極佳」。

美朝擴大會議於早上10時開始，原定於11時30分結束，但最終多開了20分鐘。雙方官員會後移師舉行工作午餐，雙方各有7人出席。現場氣氛輕鬆融洽，特朗普邀請金正恩先坐下，更打趣地叫記者拍照時令兩人「更親切英俊和瘦削」。

特朗普舉聲明文本 展示內容

午餐後特金兩人在酒店花園稍作散步，特朗普形容會談成果遠超預期。兩人之後分頭而行，並於約一小時後舉行聯合聲明簽字儀式。一般而言這類儀式都較為嚴肅，但特朗普簽字期間一直分心回答記者提問，加上他的簽名筆劃多，幾次要金正恩在旁等待，特朗普之後更像平時在白宮簽署法案般，舉起聲明文本讓記者拍照，結果讓聲明內容提早公開。簽字結束後，這次輪到金正恩拍拍特朗普的後背從同一道門離開。

分析：朝幾乎沒實質讓步

韓國專家指出，特金握手和美朝兩國並列一幕，今後無疑會在朝鮮官媒上反覆重播。韓國仁濟大學統一研究教授陳喜寬說：「朝鮮民眾對朝韓峰會感到非常興奮，假如特金能讓美朝關係正常化，將能大大提高金正恩在朝鮮的支持度。」

金正恩一直希望朝鮮可以被國際社會當作正常國家對待，透過這次會談，他幾乎未有作出



■美朝雙方代表團開會。 路透社

金正恩秀英語問好：很高興跟你會面

金正恩昨日歷史性與特朗普會面，他一舉手一投足，以至每句話均成為焦點。外國傳媒報道，金正恩英語字句是由傳譯員說出，該名Politico記者其後亦表示可能聽錯。白宮記者團上午9時44分發表「可能更正」報告，對報道有可能出錯致歉，但無法證實英語是否出自金正恩之口。

金正恩說英文的消息首先由白宮記者團傳出，記者團昨晨9時01分發佈的稿件中，指出「可聽見」金正恩向特朗普問好，政治網站Politico一名記者亦稱，在

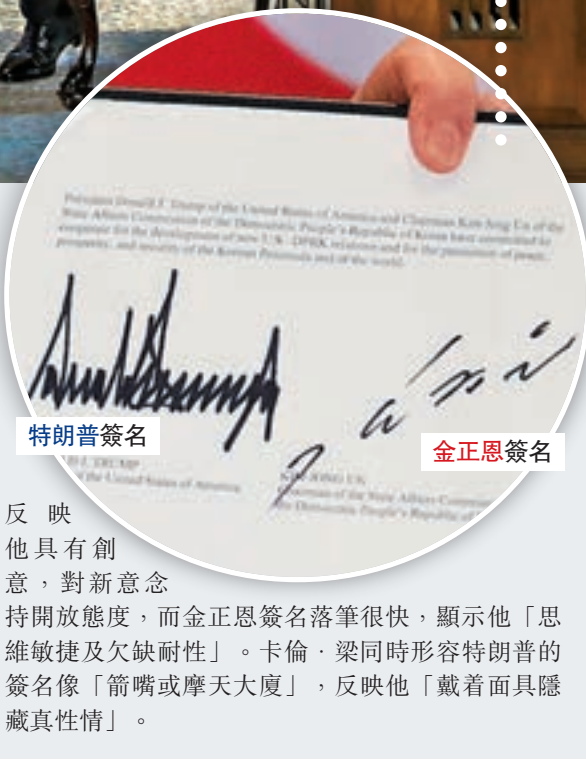


■特朗普在簽署儀式上展示聲明。 美聯社

金正恩簽名首曝光 具野心創意

美朝元首簽署聯合聲明，令朝鮮領導人金正恩的簽名式樣首次曝光。筆跡專家指金正恩的簽名反映他具野心及創意，不少網民則認為金正恩的簽名向右上方傾斜，看來像發射導彈。

筆跡專家高邦進(譯音)指出，金正恩的簽名反映他處事「憑直覺多於理性與邏輯」。身體語言專家卡倫·梁說，金正恩簽名的字與字之間相隔較遠，



■特朗普簽名

■金正恩簽名